









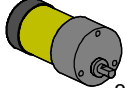
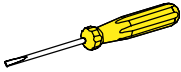



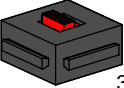
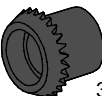




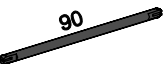







Einzelteilübersicht
Spare parts list
Liste des pièces détachées

Onderdelenoverzicht
Lista da piezas
Resumo de peça individual

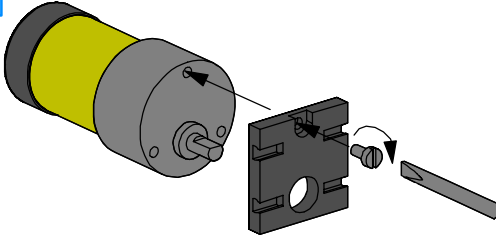
 31021	1x	 31915	1x	 35087	1x	 35945	1x
 31058	1x	 32064	1x	 35090	1x	 35982	2x
 31336	4x	 35031	1x	 35481	1x	 36443	1x
 31337	4x	 35063	1x	 35142	1x	 36708	1x
 31411	1x	 35064	3x	 35143	1x	 36977	2x
 31412	2x	 35066	1x	 38240	2x	 37858	1x
 31413	2x	 35073	1x	 35214	1x		

- Alle Einzelteile, insbesondere bewegliche Teile sind falls notwendig zu warten und zu reinigen.
- All components, especially moving parts, should be maintained and cleaned as necessary.
- Toutes les pièces détachées et en particulier les pièces mobiles, sont, si nécessaire, à entretenir et à nettoyer.
- Alle onderdelen, vooral de bewegende delen, kunnen, indien noodzakelijk, onderhouden en gereinigd worden.
- Es necesario limpiar y mantener en buen estado todas las diferentes piezas – especialmente las piezas móviles.
- Caso necessário, todas as peças individuais, especialmente peças móveis, tem que ser submetidas à manutenção e ser limpadas.

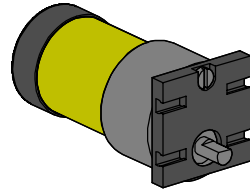
- **Achtung**
Verletzungsgefahr an Bauteilen mit funktionsbedingten scharfen Kanten und Spitzen!
- **Caution**
Be careful not to hurt yourself on components with sharp or pointed edges!
- **Attention**
Risque de blessure sur les éléments comportant des arêtes et pointes vives indispensables au bon fonctionnement!
- **Let op**
U kunt zich bezeren aan bouwstenen met scherpe randen of punten!
- **Precaución**
Peligro de heridas ocasionadas por componentes puntiagudos o de cantos afilados que estén en funcionamiento!
- **Atenção**
Perigo de ferimentos em peças componentes com cantos vivos e pontas obrigatórios para o funcionamento !

Power Motor

1



2



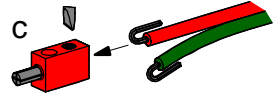
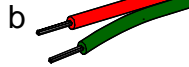
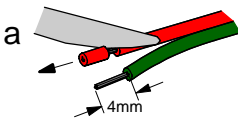
Kabel und Stecker
Plugs and cables
Fiches et des câbles

Stekkers en cables
Enchufes en cables
Cabos e contatos

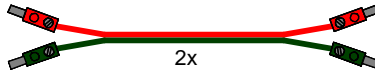
1



2

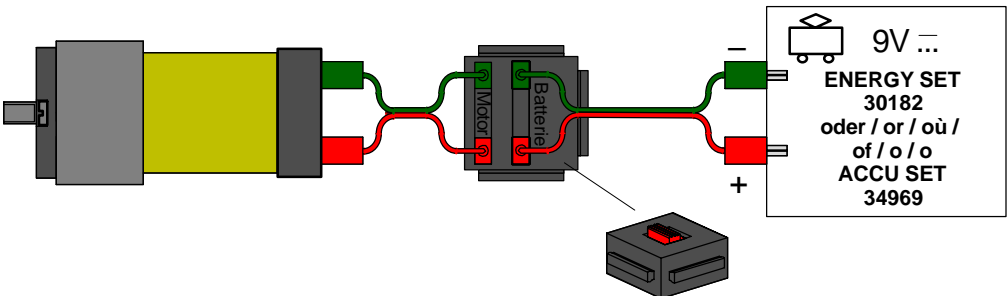


3



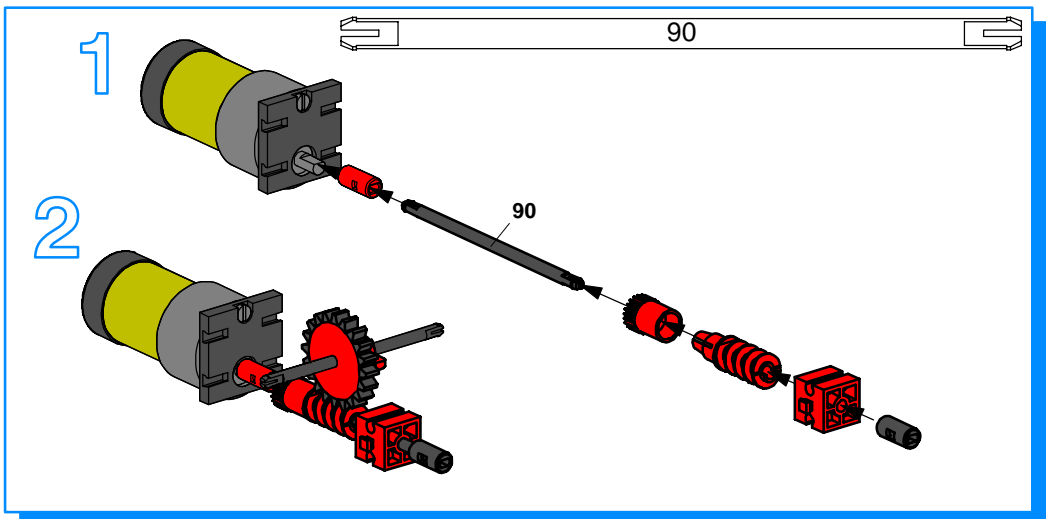
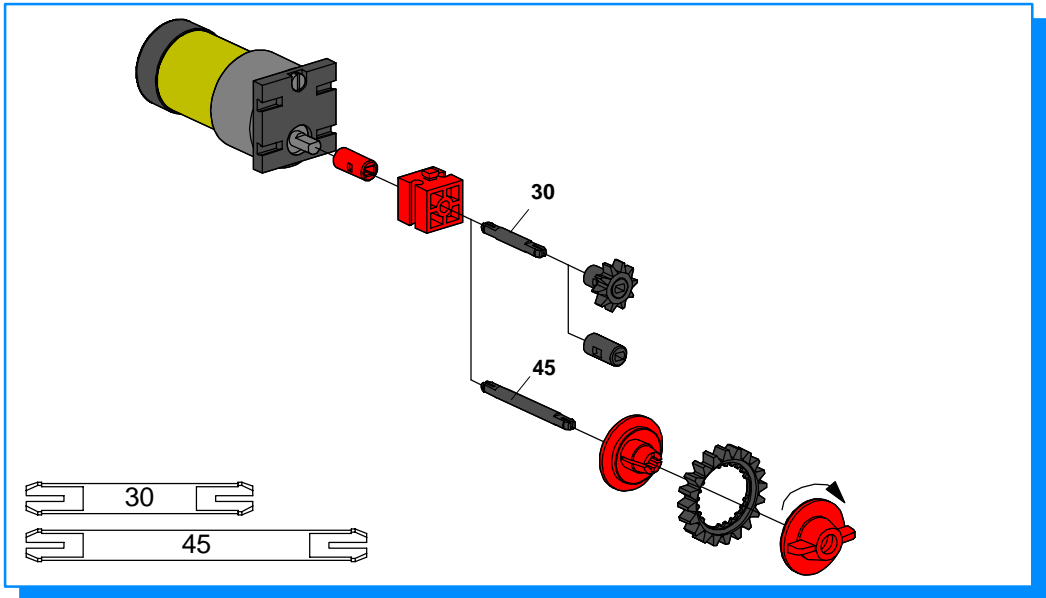
Stromversorgung
Power supply
Alimentation électrique

Stroomvoorziening
Alimentación de corriente
Alimentación de corriente



- Der Power Motor enthält eine Sicherung, die den Motor bei zu großer Belastung bzw. zu hoher Temperatur abschaltet. Nach dem Abkühlen stellt sich die Sicherung von selbst zurück und der Motor kann wieder in Betrieb genommen werden.
- The power motor contains a circuit-breaker which shuts the motor off if the load on it is too great or its temperature is too high. When it has cooled off, the circuit-breaker resets itself and the motor can be started again.
- Le moteur de puissance contient une protection qui lors d'une charge trop importante ou d'une température trop élevée déclenche. Après le refroidissement, la protection revient elle même en position et le moteur peut de nouveau être mis en marche.

- De Power Motor is voorzien van een beveiligingsinrichting die de motor bij te grote belasting resp. te hoge temperatuur uitschakelt. Nadat de motor is afgekoeld, wordt de beveiligingsinrichting auto-tomatisch teruggedzet en kan de motor weer worden gebruikt.
- El motor de potencia contiene un dispositivo de seguridad que desconecta el motor en caso de sobrecarga o de temperatura elevada. Una vez éste se enfría, el dispositivo de seguridad vuelve a accionarse y el motor puede ponerse de nuevo en funcionamiento.
- O "Motor Power" contém uma proteção, que desliga o motor no caso de sobrecarga grande de—mais respectivamente no caso de temperatura alta demais. Após o resfriamento a proteção se auto-recoloca e o motor pode ser colocado outra vez em funcionamento.



Differentialgetriebe für Radantrieb
Differential gears for wheel drive
Réducteur à différentiel pour
entraînement de roue

Tandwielstelsel van differentieel voor wielaandrijving
Mecanismo diferencial para el accionamiento de la rueda
Mecanismo de engranagem diferencial para
acionamento de rodas

